



P.O. Box 10958 Eugene, OR 97440 Fax/Phone: (541) 686-5947 office@iusi.org http://www.iusi.org

Solicitud de Registro Para Residentes de México
WORLD TO WORLD/MUNDO a MUNDO
Taller Internacional de Traducción Literaria
6 de julio – 17 de julio, 2009
Querétaro, Mexico

LA SOLICITUD: Esta solicitud es para uso de residentes de México. Los no residentes en México deben usar la World to World Application. Llene cada sección prestando atención a los dos breves ensayos que son requisitos. Favor de devolver la solicitud a: Interamerican University Studies Institute (IUSI), en una de las direcciones indicadas abajo. Teléfono: (442) 214-5062 (Querétaro) o (541) 686-5947 en EUA. Las solicitudes que se reciban antes del 22 de mayo, 2009, se considerarán con prioridad; después del 22 de mayo solamente se considerarán solicitudes si quedan plazas. El cupo máximo es de 20 personas (10 nativohablantes de cada idioma).

RECOMENDACIONES: Favor de darnos los nombres, números telefónicos de oficina, y correo electrónico de dos personas quienes conocen su experiencia académica o profesional.

COLEGIATURA y BECAS:

Colegiatura: \$980.00 (USD) o \$10,496 pesos, manteniendo la paridad dólar-peso vigente el 15 de septiembre, 2008.

Para el taller, existen seis (6) becas válidas por el 80% de la colegiatura (\$784.00 USD/\$8,397 pesos). De preferencia se ocuparán para estudiantes, maestros y otros trabajadores de la educación o para personas cuya experiencia en la traducción indique que su participación resultará provechoso para los demás inscritos. Las becas se basan en la necesidad económica. Favor de pedir mayor información sobre becas a office@iusi.org

PAGOS Y REEMBOLSOS: La solicitud debe ser acompañada de un depósito de \$50 USD/\$536 pesos. No se devuelve el depósito excepto en caso de que la solicitud no sea aceptada. De ser aceptado en el taller, se le notificará por medio de carta y de ser posible, por correo electrónico. Al recibir esta notificación, tendrá hasta el 5 de junio, 2009 para pagar el resto de su colegiatura (\$930 USD/\$9,960 pesos para los no becados). Si ha ganado una beca, se le notificará en la carta y su segundo y último pago será de \$146 USD/\$1,563 pesos mexicanos.

Los pagos pueden efectuarse en Mexico o EUA:

Centro Intercultural de Querétaro
Felipe Luna 23 Sur
C.P. 76000
Querétaro, QRO
(De lunes a viernes, horas hábiles)
Tel. (442) 214-5062

IUSI
PO Box 10958
Eugene Oregon 97440 USA
Tel. 541-686-5947

La colegiatura incluye: la inscripción, materiales didácticos y demás costos. No incluye transporte a Querétaro ni tampoco gastos personales.

ALOJAMIENTO: IUSI le puede ayudar a buscar alojamiento en Querétaro con una familia anfitriona, en un hostel o en un hotel económico. Consúltenos sobre sus preferencias.

ACREDITACION UNIVERSITARIA: La Universidad de Oregon otorga tres créditos a nivel postgrado a los que cumplen los trabajos del taller, mediante un pago directamente a dicha institución. Consulte a IUSI para mayores detalles.



Solicitud de Registro
World to World / Mundo a Mundo
6 de julio a 17 de julio, 2009
Querétaro, Mexico

Nombres _____
Nombres Apellidos

Domicilio _____
Calle Colonia Ciudad C.P. Teléfono

Correo electrónico _____

Fecha de nacimiento ____ / ____ / ____ Lugar de nacimiento _____ Ciudadanía _____

Persona a contactar en caso de emergencia

Nombre _____ Calle _____ Colonia _____ Ciudad C.P. _____ Teléfono _____

Títulos universitarios

_____ Profesión actual _____

Su primer idioma _____

Idiomas estudiados

Idioma _____ Nivel _____ Idioma _____ Nivel _____

Referencias académicas o profesionales

Nombre _____ Teléfono _____ Correo electrónico _____ Profesión/Título _____

Nombre _____ Teléfono _____ Correo electrónico _____ Profesión/Título _____

Ensayos

Favor de escribir uno de estos dos ensayos en inglés, y el otro en español, sin corrección editorial de otra persona. Deben ser escritos por maquina y a largo de uno o dos párrafos.

Presentación Personal: Favor de escribir un breve esbozo autobiográfico a manera de presentación. Incluya los factores significantes en su desarrollo intelectual, y especialmente en su interés en la literatura y la traducción.

Declaración de Metas: Favor de especificar sus motivos para participar en el taller. Debe incluir las metas académicos y personales que espera cumplir en el taller además de una breve descripción de su proyecto individual que traerá al taller..

Becas: Estoy solicitando una beca. Sí No

Como supo del taller? boletín de congreso Profesor/anuncio en clase Anuncio por correo Internet
 ex alumno Periódico poster Otro (favor de especificar): _____

Firma

Fecha